|  |
| --- |
| *SU CARTA INTESTATA DEL FORNITORE**ON SUPPLIER LETTERHEAD**在供应商信头上* |
| *Alla spettabile ditta:***IRCA SpA***To :* **IRCA SpA*****Oggetto:*** *Dichiarazione di conformità al contatto con gli alimenti – Buone Pratiche di Fabbricazione****Subject***: *Declaration of conformity to contact – Good Manufacturing Practices**主题：接触符合性声明-良好生产规范* |
|  |  |  |
| L’azienda dichiara che i prodotti destinati al contatto con gli alimenti elencati di seguito:*The company declares that the products intended for contact with food listed below:**本公司声明以下产品与食品接触* |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Codice IRCA */ IRCA code******IRCA 代码*** | **Codice fornitore */ Supplier code******供应商代码*** | ***Nome - Descrizione prodotto fornito / Name – Description of the supplied product******名称-供应品的描述*** |
| (Inserire codice - Enter the code-输入代码) | (Inserire codice - Enter the code-输入代码) | (Inserire descrizione – Enter description-输入描述) |
| (Inserire codice - Enter the code-输入代码) | (Inserire codice - Enter the code-输入代码) | (Inserire descrizione – Enter description-输入描述) |

 |
| soddisfano i requisiti di etichettatura e rintracciabilità secondo quanto previsto dai seguenti Regolamenti e/o Standard e vengono lavorati e gestiti nel rispetto delle Buone Pratiche di Fabbricazione da questi previste:*meet the requirements of labeling and traceability according to the provisions of the following Regulations and/or Standards and are processed and managed in compliance with the Good Manufacturing Practices defined from these:**根据以下法规和/或标准的规定，满足标识和可追溯性的要求，并按照以下定义的良好生产规范进行处理和管理：*

|  |
| --- |
| ***Regolamento / Standard*** |
| **Etichettatura e rintracciabilità*Labelling & Traceability*** ***标识&可追溯性*** | Art. 15 e Art. 17 del Regolamento (CE) N.1935/2004 *on materials and articles intended to come into contact with food and repealing Directives 80/590/EEC and 89/109/EEC.**（CE）*N.1935/2004法规第15条和第17条取代了与食品接触的材料及产品80/590/EEC和89/109/EEC指令 |  |  . |
| **Buone Pratiche di Fabbricazione *Good Manufacturing Practices******良好生产规范*** | Regolamento (CE) N. 2023/2006 *on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food.*(CE) N. 2023/2006关于材料和物品的良好生产规范 |  |
| **Etichettatura e rintracciabilità*Labelling & Traceability******标识&可追溯性*** | Art.7 e Art.8 National Standard of the People’s Republic of China GB 4806.1-2016 *General Safety Requirements on Food Contact Materials and Articles**中华人民共和国GB 4806.1-2016 食品接触材料和物品的一般安全要求 第7条和第8条* |  |  . |
| **Buone Pratiche di Fabbricazione *Good Manufacturing Practices******良好生产规范*** | National Standard of the People’s Republic of China GB 31603-2015 *General Health Code for Production of Food-contacted Materials and Products**中华人民共和国GB 31603-2015生产食品接触材料和产品的一般卫生法规* |  |

 |
| L’azienda garantisce inoltre che i prodotti sopra elencati saranno forniti mantenendone inalterate le caratteristiche tecniche, i materiali nonché il processo produttivo.*The company also guarantees that the products listed above will be provided keeping unchanged its technical characteristics, materials and production process.**公司还保证提供的产品保持其技术特性、材料和生产工艺不变。***Nel caso in cui la presente dichiarazione sia, in tutto o in parte, falsa o imprecisa o errata o incompleta ci impegniamo sin d’ora a risarcire i seguenti danni e costi subiti da IRCA SpA:*In case this declaration is, in the whole or partillay, false or inprecise or wrong or incomplete we commit ourselves to pay for the following damages and costs undergone by IRCA SpA:*** ***如果本声明的全部或部分，虚假或不精确或错误或不完整，我们承诺支付IRCA SpA承担的以下损害赔偿和费用：**** **I costi di eventuali analisi dei prodotti e materiali;*Costs for eventual analyses of the products and materials;***

***产品和材料最终分析的成本；**** **I costi relativi alla sostituzione dei materiali non idonei con altri compatibili;*Costs for the replacement of non suitable materials by other compatible;***

***用其他兼容材料替换不合适材料的费用；**** **Ogni altro danno e costo che IRCA SpA dovesse subire per causa nostra, compresi a titolo esemplificativo e non esaustivo i danni derivanti dal fermo linea, il mancato guadagno e i danni all’immagine.*And cost that IRCA SpA should undog for our fault, included as a example not exhaustive the damages due the production stop, missing gains and image damages.***

***并且为IRCA SpA因我们的错误造成的成本，包含但不限于因生产停止造成的损失，经济损失和形象破坏。*** |

|  |
| --- |
|  |
| ***Luogo e DataPlace and Date******地点和姓名*** | Seleziona una data / Select a date | ***Ruolo, nome e firmaRole, Name and Signature******职位，姓名和签名*** | *Inserire il Nome / Insert the Name**Inserire il Ruolo / Insert the Role* |